

Association France Algérie Méditerranée
80 rue Bernard Blier – 34070 Montpellier
06 78 35 12 69



C'est en ma qualité de présidente de l'association que j'ai le plaisir de vous inviter à la rencontre du 14 janvier 2011 à la Maison des relations Internationales. Le programme est annexé à la présente invitation. C'est sur le thème du **patrimoine**, en tant que **richesse commune, avec des savoirs et des expériences à partager** que nous avons organisé cette rencontre avec le soutien logistique de la Mairie de Montpellier.

Faire connaître la mise en valeur du patrimoine d'Algérie avec des exemples précis sur l'Architecture, l'Art public, les constructions, à la suite du Jumelage Montpellier-Tlemcen, c'est faciliter la coopération entre professionnels pour la préservation des richesses, avec un échange sur l'Histoire, sur l'architecture et sur les techniques de restauration. Cette coopération se fonde sur la volonté commune de promouvoir, dans ce domaine, un **développement éco-responsable et équitable**.

L'association France Algérie a pour l'objectif, depuis 1963, de construire, des actions et des relations de coopération entre les peuples français et algérien. Après plusieurs dynamiques enclenchées sur la région Languedoc Roussillon, elle a souhaité organiser cette rencontre pour mettre en lumière plusieurs exemples emblématiques des «monuments» d'Algérie avec les professionnels concernés. Ce Week-end va prendre la forme d'un colloque où participent plusieurs architectes/artistes/artisans d'Algérie et de France et de visites de sites sur l'Hérault... Un des buts de ces rencontres : **mettre sur pied un groupe de travail mixte**, avec des architectes, des écrivains, des artistes, des historiens, entre Montpellier et Tlemcen.

Pour accompagner cette journée du 14 janvier, une exposition de photos sur Tlemcen de Houari BOUCHENAK et de Rim HAMDAN sera visible le 14 et 15 à la Maison des Relations Internationales , Hôtel de Sully à Montpellier.

Pour France Algérie Méditerranée, la présidente,

A handwritten signature in blue ink, appearing to be 'H. Bouchenak', written in a cursive style.

PS : ce colloque est ouvert à tous ceux et celles qui sont intéressés. La journée du 15 sera consacrée aux visites de chantier et à la participation des architectes de Tlemcen au SYMPOSIUM 2011 – Métropoles du Sud



Montpellier-Tlemcen

**Patrimoine et partage
14 janvier 2011**

**Montpellier - Maison des
Relations Internationales
Hôtel de Sully**



Cette journée **d'échanges de savoirs, de savoirs-faire, d'expériences dans la restauration, l'architecture**, dans la conservation **des monuments** est organisée par **France Algérie Méditerranée** qui en assure l'animation. L'objectif premier de cette rencontre : mettre en relation des algériens et des français, des 2 rives pour porter ensemble des projets de coopération et de partenariat.

9h30 : ouverture de la journée avec Madame le Maire et Monsieur le Consul d'Algérie

10 heures : Tlemcen : l'Art, l'Architecture ; les mots, les choses, l'Histoire

- Monsieur Laurent HEULOT, directeur de l'Ecole d'Architecture de Montpellier introduit la thématique du colloque,
- Madame Nabila OULEBSIR, historienne de l'Art, Maître de conférences à l'Université de Poitiers «le souvenir de l'Alhambra et le gothique revisités à Tlemcen par Edmond Duthoit, architecte des monuments historiques de l'Algérie » , Séquence d'histoire architecturale
- Monsieur Paul SIBLOT, linguiste, Professeur Emérite à l'Université Paul Valéry: «au commencement de tous les patrimoines, reste le verbe»
- Madame Sabeha BENMANSOUR, Professeur à l'université de Tlemcen, présidente de «la Grande Maison», «un patrimoine vivant: la littérature algérienne d'expression française»

débat avec les participants, dans la salle,

14 h 30 : l'architecture et le patrimoine, le savoir-faire en partage

- Messieurs YACINE FARDEHEB, Bassim DALI YUCEF architectes à Tlemcen «la restauration du patrimoine à Tlemcen»
- Monsieur Dominique LARPIN, Architecte en Chef des Monuments Historiques à Montpellier «La méthodologie en faveur de la conservation du patrimoine monumental»
- Monsieur Mehdi ALI PACHA , Architecte du Patrimoine. à Montpellier «La restauration du Temple des Eaux de la Place Royale du Peyrou»
- Monsieur Fateh TEBBAKHA, architecte au Pact Arim à Montpellier

Débat avec les participants

17 heures : conclusion avec M le Doyen, Jacques TOUCHON, Maire-adjoint de Montpellier, chargé du Rayonnement International

Une exposition de photos sur Tlemcen sera visible le 14 et le 15 toute la journée, à la M.R.I..



France-Algérie
Méditerranée
06 78 35 12 69

